



INNOVATIONEN FÜR IHRE ZAHNARZTPRAXIS

INNOVATIONS FOR YOUR DENTAL PRACTICE • LES INNOVATIONS POUR VOTRE CABINET DENTAIRE



SIT &
SUPPORT®

Funke
MEDICAL

Funke Medical AG
Ährenfeld 10
46348 Raesfeld
Tel.: +49-2865-266 93 50
Fax: +49-2865-8133
info@funke-medical.de
www.funke-medical.de

- GERMANY -

BODY SUPPORT

Die Lösung für Langzeit- und Narkosebehandlungen

The solution for treatment with long anaesthetic time • La solution pour les traitements de longue durée sous anesthésie



BODY
SUPPORT®



- Optimale Behandlungsposition durch perfekte Körperanpassung
- 7cm hoher viskoelastischer Schaumkern mit Memoryeffekt
- Sichere Fixierung auf der Behandlungseinheit durch Antirutsch-Ausrüstung auf der Unterseite
- Angenehmer Liegekomfort durch hochwertigen Kunstleder-Bezug mit abnehmbarem Fußschoner



- Optimal position for treatment via perfect support for the body
- 7 cm high visco-elastic foam core with memory effect
- Safe anchorage on the treatment unit via anti-slip fittings at the bottom
- Comfortable to lie on due to high quality artificial leather cover with removable foot rest



- Position de traitement optimale par une adaptation parfaite au corps
- Cœur en mousse de viscosité élastique plus haute de 7 cm avec effet mémoire
- Fixation plus sûre sur l'unité de traitement par un équipement anti-glisse en dessous
- Confort de repos plus agréable grâce au revêtement en cuir synthétique de haute qualité avec un repose-pieds amovible

KID SUPPORT

Perfekte Positionierung der „kleinen“ Patienten

Perfect positioning of the "small" patients • Positionnement parfait pour les patients «petit»

KID
SUPPORT®



- Perfekte Positionierung der „kleinen“ Patienten
- Vermeidung vorzeitiger Ermüdungserscheinungen durch komfortable Kisselemente mit einzigartiger Unterschenkelauflage
- Sichere Fixierung auf jeder Behandlungseinheit durch flexible Anpassung und Anti-rutsch-Ausrüstung auf der Unterseite
- Unempfindliche, schmutzabweisende Oberfläche durch hochwertigen, dauerelastischen und antiallergischen Kunstleder-Bezug



- Perfect positioning of the "small" patients
- Avoids early signs of tiredness via comfortable cushion elements with unique lower leg supports
- Safe anchorage on every treatment unit via flexible adjustment and antislip fittings at the bottom
- Hard-wearing, dirt-resistant surface made of high quality, permanently elastic and anti-allergic artificial leather cover



- Positionnement parfait pour les patients «petit»
- Évite les symptômes de lassitude précoce par des éléments de coussins confortables ayant des supports uniques pour les jambes
- Fixation plus sûre sur chaque unité de traitement par une adaptation flexible et un équipement anti-glisse en dessous
- Surface insensible peu salissante grâce à un revêtement en cuir synthétique de haute qualité, élastique et antiallergique

HEAD & NECK

Ergonomisch richtig und entspannt lagern!

Provides ergonomically correct and relaxing support! • Reposer de façon ergonomique correcte et relaxée!



head&neck
SUPPORT®



- Perfekte Fixierung des Kopfes und optimale Behandlung durch viskoelastischen Schaumkern und „Memoryeffekt“
- Keine Verspannungen der Nackenmuskulatur durch Druckentlastung und ergonomische Formgebung
- Angenehmer Liegekomfort durch hochwertigen Kunstleder-Bezug



- Perfect anchorage for the head and optimal treatment via visco-elastic foam core and a “memory-effect”
- No tension in the neck muscles via pressure relief and ergonomic design
- Comfortable to lie on due to high quality artificial leather cover



- Fixation parfaite de la tête et traitement optimal par le cœur en mousse de viscosité élastique et «l'effet mémoire»
- Aucune tension de la musculature du cou par une décharge de la pression et un façonnement ergonomique
- Confort de repos plus agréable grâce au revêtement en cuir synthétique de haute qualité

M&C PLUS

Passend für Behandlungseinheiten mit Faltenbalg an der Kopfstützenverstellung

Suitable for treatment units with concertina joint on the adjustable headrest • Adapté aux unités de traitement avec soufflet pour l'ajustement du support de tête

M&C plus
SUPPORT®



- Frei zugängliche Bedienelemente
- Free accessible operating elements
- Éléments de commande accessibles librement



- Die perfekte Fixierung des Kopfes durch den viskoelastischen Schaumkern mit „Memoryeffekt“ reduziert die Spontanbewegungen und ermöglicht eine optimale Behandlung.
- Die ergonomische Formgebung sichert eine durchblutungsfördernde, entspannte Kopfhaltung und verhindert Verspannungen der Nackenmuskulatur.
- Die gepolsterte „plus“-Verlängerung schützt den Nackenbereich vor Druckbeschwerden.
- Der angenehm weiche, atmungsaktive Bezug bietet höchsten Komfort für die Patienten.
- Besonders leicht abzunehmen und mit herkömmlichen Desinfektionsmitteln zu reinigen.



- The perfect anchorage for the head via visco-elastic foam core with a “memory-effect” reduces spontaneous movement and allows optimal treatment.
- The ergonomic design ensures a relaxed head position which promotes blood flow and prevents tension in the neck muscles.
- The cushioned “plus” extension protects the neck region from pressure points.
- The soft pleasant breathable cover gives your patients the highest comfort.
- Particularly easy to remove and clean with standard disinfection agents.



- La fixation parfaite de la tête par un cœur en mousse de viscosité élastique avec un «effet mémoire» réduit les mouvements spontanés et permet un traitement optimal.
- Le façonnement ergonomique assure un maintien de la tête relaxé, encourageant la circulation du sang et évite les tensions de la musculature du cou.
- L’allongement rembourré «plus» protège la zone du cou des douleurs de pression.
- L’enveloppe moelleuse, agréable qui respire, offre le plus grand des comforts pour vos patients.
- Particulièrement léger à emporter et se nettoyant avec des produits désinfectants traditionnels.



Das Unternehmen

The company • L'entreprise



Die Funke Medical AG ist ein mittelständisches Unternehmen und produziert mit mehr als 50 Mitarbeitern auf insgesamt 7800 m² Fläche – und das ausschließlich in Deutschland, genauer gesagt im nordrhein-westfälischen Raesfeld!

Wir sind zertifiziert nach DIN EN ISO 13485 und DIN EN ISO 9001 und haben somit die Berechtigung Medizinprodukte herzustellen und nach den einschlägigen Gesetzen in Verkehr zu bringen.

Diese Qualitätsmanagement-Systeme werden regelmäßig durch externe Zertifizierungsgesellschaften überprüft und rezertifiziert und zudem behördlich überwacht. Von daher entwickelt sich unser Unternehmen ständig weiter.

Intern wird die Qualität durch einen Qualitätsmanage-



The Funke Medical AG is a medium-sized business with more than 50 employees and a total production area of 7800 m² – and is based exclusively in Germany, in a small town called Raesfeld in North Rhine-Westphalia to be exact!

We are DIN EN ISO 13485 and DIN EN ISO 9001 certified, which authorises us to manufacture medical devices and to sell them in accordance with relevant legislation.

Our quality management system is constantly checked and recertified by certification bodies and public authorities. In addition our internal auditors monitor our quality



Funke Medical AG est une entreprise de taille moyenne qui emploie plus de 50 collaborateurs sur un site d'une superficie totale de 7800 m², et ce uniquement en Allemagne dans la ville de Raesfeld, située en Rhénanie-du-Nord-Westphalie!

Nous sommes certifiés d'après les normes DIN EN ISO 13485 et DIN EN ISO 9001, qui nous autorisent à produire des produits à usage médical et à les introduire sur le marché conformément aux réglementations en vigueur.

Ces systèmes de gestion de la qualité sont régulièrement contrôlés et recertifiés par des organismes de certification externes, mais aussi surveillés par les autorités. Notre entreprise se développe ainsi en permanence.

En interne, la qualité est supervisée par un responsable

mentbeauftragten und einen Qualitätssicherheitsbeauftragten gem. § 30 Medizinproduktegesetz (MPG) überwacht.

Zu unserer Produktpalette gehören unter anderem medizinische Liege- und Lagerungssysteme zur Dekubitus-therapie, hochwertige Matratzen sowie dentalmedizinische Applikationen.

Sie möchten gerne Näheres zu unserem Unternehmen und unserer Produktpalette erfahren? Kein Problem! Ob per E-Mail, telefonisch oder auch persönlich – unsere Mitarbeiter stehen Ihnen selbstverständlich jederzeit zur Verfügung.

Weitere Informationen und News finden Sie auf unserer Internetseite www.funke-medical.de!

in accordance with § 30 of the Act on Medical Devices (MPG). Therefore we improve our overall performance continually.

The product range includes medical sleeping and positioning systems for decubitus therapy, high-quality mattresses and dental applications.

If you would like to find out more about our company and the range of products that we offer, please feel free to contact us at any time – via e-mail, over the phone or even in person. Further information and news can be found on our homepage www.funke-medical.de.

de la gestion de la qualité et un responsable de l'assurance qualité conformément au § 30 de la loi allemande sur les produits à usage médical (Medizinproduktegesetz - MPG).

Notre gamme de produits comprend entre autres des systèmes de couchage et de support pour la prévention et le traitement des escarres, des matelas de haute qualité et des dispositifs médico-dentaires.

Vous souhaitez en savoir plus sur notre entreprise et notre gamme de produits? Pas de problème! Nos collaborateurs se tiennent à tout moment à votre entière disposition par e-mail, par téléphone ou en personne.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur notre site Internet www.funke-medical.de!





Ökologische Verantwortung

Environmental responsibility • Responsabilité environnementale



Energie ist eine wertvolle Ressource, die wir für unsere Produktion benötigen.

Im Hinblick auf den maximalen Nutzungsgrad der Energie, haben wir folgende Maßnahmen in den Prozess einfließen lassen:

- Seit 2013 produzieren wir mit 2 Photovoltaikanlagen 190.000 kWh Strom aus Sonnenenergie. Damit decken wir 65% des eigenen Strombedarfs. Dies bedeutet, dass durch die Stromgewinnung für unsere Produktion ca. 95 Tonnen weniger CO₂ in die Umwelt ausgestoßen werden.



Energy is a valuable resource that we need for our production. In order to use energy most efficiently we have taken the following steps:

- Since 2013, the Funke Medical AG has generated 190,000 kWh of electricity from solar energy each year using 2 photovoltaic systems. The produced amount covers about 65% of our own demand. This means that approx. 95t less CO₂ will be emitted into the environment.
- The hot water, which is needed for our steam generation, is

preheated by our solar systems. Thus, we save up to 60% of electricity by using solar power.

- Our heated cooling water is used as thermal energy for our concrete core temperature control and replaces a conventional heating system.

We want to preserve our natural resources with all these energy-saving measures in order to live up to our environmental responsibility.



L'énergie est une ressource précieuse dont nous avons besoin dans le cadre de notre production.

Afin d'exploiter l'énergie de façon optimale, nous avons mis en œuvre les mesures suivantes dans notre processus :

- Depuis 2013, nous produisons 190 000 kWh d'électricité grâce à l'énergie solaire récupérée par 2 installations photovoltaïques. Nous couvrons ainsi 65 % de nos besoins en électricité. En produisant nous-mêmes cette électricité pour nos processus, nous avons réduit d'environ 95 tonnes nos rejets de CO₂ dans l'air.

L'eau nécessaire à la production de vapeur est préchauffée par une installation solaire. L'énergie solaire permet d'économiser jusqu'à 60 % d'électricité.

- L'eau de refroidissement nécessaire est, une fois réchauffée, utilisée comme source d'énergie chauffante dans le cadre d'une activation d'un noyau de béton. Toute installation de chauffage traditionnelle devient ainsi superflue.

Nous souhaitons que toutes ces mesures d'économie d'énergie constituent les bases techniques permettant d'exploiter les ressources dans le respect de l'environnement et d'être fidèles à notre responsabilité environnementale.



DIE WELT IST SO SCHÖN UND WERT,
DASS MAN UM SIE KÄMPFT.

THE WORLD IS A FINE PLACE AND WORTH FIGHTING FOR.
NOTRE PLANÈTE EST SI BELLE, ELLE MÉRITE QUE L'ON SE BATTE POUR ELLE.

Ernest Hemingway

INNOVATIONEN FÜR IHRE ZAHNARZTPRAXIS
INNOVATIONS FOR YOUR DENTAL PRACTICE • LES INNOVATIONS POUR VOTRE CABINET DENTAIRE



Funke
MEDICAL

Funke Medical AG
Ährenfeld 10
46348 Raesfeld
Tel.: +49-2865-266 93 50
Fax: +49-2865-8133
info@funke-medical.de
www.funke-medical.de

- GERMANY -